

DIRECTORATE OF LEGAL ADVICE  
AND PUBLIC INTERNATIONAL LAW

PUBLIC INTERNATIONAL LAW  
AND TREATY OFFICE DIVISION

COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE

& ' ( ( ) \*  
%†

!" # \$ %

\_\_\_\_\_

!

\_\_\_\_\_ \$

\*

/

'

./ \$

2 3

!" .

)

(

" 1

0 -

# ' 1  
\_\_\_\_\_ \$

(

# ' 1  
\_\_\_\_\_ ' !

- 1

&  
# \_\_\_\_\_

2

3

%

&

#

!

.

0

3 ' \$ /

/

4

!

\*

\* 1 \$ \$

3 4 6

"

\*

/

"

\*

"

(

,

"

5

"

-

0

"

/

8 2 \* #





- / ' \$ \$ 1 1 1 ; / / \$ // \* 4  
0 / / ! B 0 ' / ! ; / / 4 \$ // \* 4 1  
' ' / " 1 " / ! ; / / 4 \* 4 1  
' 0 ! / !! 1 0 ! / / \$ ( 1 ' ' 4 ! 1  
. C 4 /! ! 0 ! @ 1 \$ // \* 4 /  
/ . \$ // \* / \* & - \* . . ' \$ 4 @ 1 4  
/ ! ! / 0 ' " / \$ // \*  
? ' C 4 /! ! " ' " 4 @ 1 \$ /// \* 4 /  
' \$ / . \$ // \* @ 1 / \* & - \* . . 0 \$ ! @  
@ / 0 ! / ' " 0 / / \* & - \* . . \$ // \*  
& ! ! / ' \$ / / . \$ // \* /  
- \* . . \$ 1 / ' + 4 B 1 4 ! ; / / / ! ; /  
4 / \$ \$ ! / ' 4 / ! ; / \$ 1 ( )  
' \$ / \* & - \* . . A  
\* ' \$ ! 1 ' ; / + // \* & \$ / .  
\$ // \* ) ' / \* & . - \* " 4 ' \$ / 1 + B 4  
' ' \$ // \* " ! / 1 \$ " 0 \* & - \* . . "  
! 0 ' / / ! ; / / 4 / ' \$ " 0 A /  
! - / \$ // \* ' / 4 \$  
\* & - \* . . ' / \$ \$ // \* / \* & - \* . . 4 ! / / 4 \$  
@ / ! \$ // \* 0 4 ' \$ \$ / \$ / " /  
! / ) " 4 ! / @ 0 / \$ // \* / \$ \$ /  
\$ / " 4 ! B 0 \$ \$ /  
' \$ 0 ! / / ; / \* & - \* . . 4 + B ' 4 / / ! ;  
/ 1 \* & - \* . .

" ) !

' ( I ' A m b a s s a d e ( \* ' ( # ' \$! % % ' ( ' ' ' +!"

#> \_\_\_\_\_ >

D &> B / ! /E B !!\$ / \* /> ! pas au droit souverain de tous les États d'adopter ; / " ' \$>\$ : ! / ># / " " et / ou des peines d'emprisonnement. La République de S > soñ interprétation et mise en œuvre de l

Déclaration relative à la date d'effet pour les éc multilatéral entre autorités compétentes concer nant 0 \$ ' \_\_\_\_\_

\* /> B ! pris l'engagement d'échanger automatique / et que, pour être en mesure d'échanger automatique de l'article concernant l'assistance administrative qu'amendée par le Protocole modifiant la Convention d \$ E ' + E \* F \$ />G ' \$>\$ /B elle s'est !!>" ! signé une Déclaration d'adhésion à l'Ac compétentes concernant l'échange automatique de ren + E IF' AMAC GNCD; A%

\* /> B " ' \$>\$ : 28(6), la Convention amendée s' administrative couvrant les période"s d'iEmposition qu l'année qui suit celle durant laquelle la Convention ou, en l'absence de période d'imposition, elle s'app laquelle la Convention amendée est Aentrée en vigueur

Considérant que/ l'article \$ /> > B / 0 @ onvenir que la Convention amendée prendra effet pou portant sur des périodes d'imposAtion ou obligations

\* B / ! \$ l \$ ; // Convention amendée que pour ce qui concerne des périod ; / / B \* \$ /> B " ; / >\$ es Ba Convention vient d'entrer en v /\$ 0 ; / / B d'imposition ou les obligations fiscales E les v p e r m e n t l ' r a i n s A

Reconnaissant qu'une Partie existante à la Convention des renseignements 6 e n e v r a t C o n v e n t i o n a m e n d é e et de l / > d'imposition ou des obligations fiscales Convention amendée si les deux Parties déclarAnt s'en

Reconnaissant en outre qu'une nouvelle partie :à la Partie existante des renseignements C o n v e n t i o n a m e n d é e e r é pour ce qui concerne des périodes d'imposition ou de / \* \$ e / > si les deux Parties déclarent s'entend d' e f a f e t

Reconnaissant que les renseignements reçus en vertu de l'AMAC NCD peuvent donner lieu à des demandes de suivi ; / > \$ " B \$ / / / > B juridiction émettrice a échangé automatiquement des r

Confirmant que la capacité d'un État de l'Article 3 de la Convention amendée et de l'AMAC NCD, ai demandes de suivi formulées en application de l'article dispositions de l'AMAC NCD, y compris les périodes de qui y figurent, quelles que soient les périodes d'im / 0B ! \$ A

! /> que la Convention amendée s'applique conformément NCD pour ce qui concerne l'assistance administrative @ : \* \$ /> B ' / /> \$ " B B périodes d'imposition ou les obligations fiscales ! \$

! /> que la Convention amendée s'applique également à ceux qui ont fait des déclarations similaires, quelles qu' / ; / / 0B ! \$ " assistance porte sur des demandes de suivi relatives 3\*# / > / / /> / ; trice \$ ouvertes par l'AMAC